

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表格 HKLQ1-1  
Form HKLQ1-1

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	41,499	854,140		千港元 HK\$'000 85,353,489	千港元 HK\$'000 381,214,583	千港元 HK\$'000 63,521,333	千港元 HK\$'000 58,772,732
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	620,230
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	121,792
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				123,833	25,465,775	10,425	606,722
	(II) 年金 (II) Annuities	4,911	73,162		236,804	2,974,102	3,426,713	8,524,945
	類別 A 總額 Total of Class A	46,410	927,302		85,714,126	409,654,460	66,958,471	68,646,421
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0				0	39
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	66,736	25,922		30,579,805	12,692,268	29,288,552	1,447,009
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	47,047
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	2,932
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	726,282	0	10,016
	類別 C 總額 Total of Class C	66,736	25,922		30,579,805	13,418,550	29,288,552	1,507,004
D	永久健康 Permanent health	0	8,710				0	30,417
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	113,146	961,934		116,293,931	423,073,010	96,247,023	70,183,881

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-1(a)  
Form HKLQ1-1(a)

新造直接個人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	貨幣 Currency										
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy issued in other currencies		總額：(a) + (b) + (c) + (d) Total: (a) + (b) + (c) + (d)		
		此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
		3,842,996	24,092,209	511,852	5,074,321	58,935,892	29,043,252	230,592	562,950	63,521,332	58,772,732	
	附加合約： Supplementary Contracts:											
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	108,007	0	3	0	512,220	0	0	0	620,230	
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	44,212	0	3	0	77,576	0	1	0	121,792	
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	2,495	400,073	0	36	7,930	205,428	0	1,185	10,425	606,722	
	(II) 年金 (II) Annuities	3,185,827	4,143,737	84,924	190,170	155,962	4,189,444	0	1,594	3,426,713	8,524,945	
	類別 A 總額 Total of Class A	7,031,318	28,788,238	596,776	5,264,533	59,099,784	34,027,920	230,592	565,730	66,958,470	68,646,421	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	39	0	0	0	39	
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	2,529,734	673,932	0	0	26,092,373	772,930	666,445	147	29,288,552	1,447,009	
	附加合約： Supplementary Contracts:											
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	681	0	0	0	46,366	0	0	0	47,047	
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	1,023	0	0	0	1,909	0	0	0	2,932	
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	8,387	0	0	0	1,629	0	0	0	10,016	
	類別 C 總額 Total of Class C	2,529,734	684,023	0	0	26,092,373	822,834	666,445	147	29,288,552	1,507,004	
D	永久健康 Permanent health	0	29,830	0	0	0	587	0	0	0	30,417	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	9,561,052	29,502,091	596,776	5,264,533	85,192,157	34,851,380	897,037	565,877	96,247,022	70,183,881	

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-1(b)  
Form HKLQ1-1(b)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		總額 : (a) + (b) Total : (a) + (b)	
		此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000 57,202,867	千港元 HK\$'000 56,282,572	千港元 HK\$'000 6,318,465	千港元 HK\$'000 2,490,161	千港元 HK\$'000 63,521,332	千港元 HK\$'000 58,772,732
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	614,655	0	5,575	0	620,230
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	120,716	0	1,076	0	121,792
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	10,163	582,715	262	24,007	10,425	606,722
	(II) 年金 (II) Annuities	3,395,116	8,390,102	31,597	134,843	3,426,713	8,524,945
	類別 A 總額 Total of Class A	60,608,146	65,990,760	6,350,324	2,655,662	66,958,470	68,646,421
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	39	0	0	0	39
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	28,915,557	1,435,995	372,995	11,014	29,288,552	1,447,009
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	47,035	0	12	0	47,047
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	2,918	0	14	0	2,932
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	9,989	0	27	0	10,016
	類別 C 總額 Total of Class C	28,915,557	1,495,937	372,995	11,067	29,288,552	1,507,004
D	永久健康 Permanent health	0	30,389	0	28	0	30,417
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	89,523,703	67,517,125	6,723,319	2,666,757	96,247,022	70,183,881

註:  
Notes:

**在岸 / 離岸的定義**  
Definition of Onshore/Offshore

**在岸**  
Onshore

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。  
Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

**離岸**  
Offshore

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。  
Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-1(c)  
Form HKLQ1-1(c)

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	保費年期 Premium Term					年度化保費總額: (b) + (c) + (d) + (e) Total of Annualized Premiums: (b) + (c) + (d) + (e)
		(a) 此期間收入帳內的 可收取的整付保費 (a) Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	(b) 年度化保費 (<5年) (b) Annualized Premiums (<5 years)	(c) 年度化保費 (5 <10年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years)	(d) 年度化保費 (10 <25年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years)	(e) 年度化保費 (25+年) (e) Annualized Premiums (25+ years)	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000 63,521,332	千港元 HK\$'000 37,618,346	千港元 HK\$'000 14,191,644	千港元 HK\$'000 3,679,456	千港元 HK\$'000 3,283,287	千港元 HK\$'000 58,772,732
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sicknes (Medical)	0	37,357	232	4,442	578,199	620,230
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sicknes (Non-medical)	0	2,138	3,907	19,927	95,820	121,792
	非意外及疾病 Other than Accident & Sicknes	10,425	420,445	11,616	119,676	54,985	606,722
	(II) 年金 (II) Annuities	3,426,713	4,649,505	3,101,072	740,530	33,838	8,524,945
類別 A 總額 Total of Class A	66,958,470	42,727,791	17,308,471	4,564,031	4,046,129	68,646,421	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	39	39
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	29,288,552	0	121,769	434,372	890,868	1,447,009
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sicknes (Medical)	0	90	2	752	46,203	47,047
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sicknes (Non-medical)	0	23	16	329	2,564	2,932
	非意外及疾病 Other than Accident & Sicknes	0	1	149	620	9,246	10,016
類別 C 總額 Total of Class C	29,288,552	114	121,936	436,073	948,881	1,507,004	
D	永久健康 Permanent health	0	640	319	1,363	28,095	30,417
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	96,247,022	42,728,545	17,430,726	5,001,467	5,023,144	70,183,881

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-1(d)  
Form HKLQ1-1(d)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		總額：(a) + (b) + (c) + (d) + (e) Total: (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums	此期間收入賬內的可收取的整付保費 Single Premiums Receiveable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	千港元 HK\$'000 16,337,563	千港元 HK\$'000 12,955,594	千港元 HK\$'000 28,037,164	千港元 HK\$'000 32,599,378	千港元 HK\$'000 18,382,813	千港元 HK\$'000 10,592,312	千港元 HK\$'000 763,431	千港元 HK\$'000 2,606,298	千港元 HK\$'000 361	千港元 HK\$'000 19,150	千港元 HK\$'000 63,521,332	千港元 HK\$'000 58,772,732
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	608,548	0	961	0	9,997	0	724	0	0	0	620,230
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	114,868	0	2,637	0	1,669	0	2,617	0	1	0	121,792
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	9,527	599,987	48	541	850	6,194	0	0	0	0	10,425	606,722
	(II) 年金 (II) Annuities	272,469	1,472,542	121,245	6,647,484	29,556	357,836	3,003,443	46,920	0	162	3,426,713	8,524,945
	類別 A 總額 Total of Class A	16,619,559	15,751,539	28,158,457	39,251,001	18,413,219	10,968,008	3,766,874	2,656,559	361	19,313	66,958,470	68,646,421
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	39	0	0	0	0	0	0	0	0	0	39
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	27,310,191	1,099,435	145	2	1,978,216	347,572	0	0	0	0	29,288,552	1,447,009
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)	0	46,967	0	0	0	80	0	0	0	0	0	47,047
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)	0	2,917	0	0	0	15	0	0	0	0	0	2,932
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness	0	9,994	0	0	0	22	0	0	0	0	0	10,016
	類別 C 總額 Total of Class C	27,310,191	1,159,313	145	2	1,978,216	347,689	0	0	0	0	29,288,552	1,507,004
D	永久健康 Permanent health	0	4,930	0	128	0	281	0	25,078	0	0	0	30,417
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	43,929,750	16,915,821	28,158,602	39,251,131	20,391,435	11,315,978	3,766,874	2,681,637	361	19,313	96,247,022	70,183,881

註:  
Note:  
「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。  
"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-1(e)  
Form HKLQ1-1(e)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy issued in other currencies		總額：(a) + (b) + (c) + (d) Total: (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities										
	基本計劃 Base Plan	9,510	465,075	1,127	20,862	30,370	366,138	492	2,065	41,499	854,140
	附加合約： Supplementary Contracts:										
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)										
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)										
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness										
	(II) 年金 (II) Annuities	4,517	35,391	122	1,530	272	36,236	0	5	4,911	73,162
	類別 A 總額 Total of Class A	14,027	500,466	1,249	22,392	30,642	402,374	492	2,070	46,410	927,302
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term										
	基本計劃 Base Plan	8,262	12,325	0	0	58,298	13,594	176	3	66,736	25,922
	附加合約： Supplementary Contracts:										
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)										
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)										
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness										
	類別 C 總額 Total of Class C	8,262	12,325	0	0	58,298	13,594	176	3	66,736	25,922
D	永久健康 Permanent health	0	8,488	0	0	0	222	0	0	0	8,710
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	22,289	521,279	1,249	22,392	88,940	416,190	668	2,073	113,146	961,934

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-1(f)  
Form HKLQ1-1(f)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		總額 : (a) + (b) Total : (a) + (b)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities						
	基本計劃 Base Plan	40,478	841,062	1,021	13,078	41,499	854,140
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	(II) 年金 (II) Annuities	4,889	72,851	22	311	4,911	73,162
	類別 A 總額 Total of Class A	45,367	913,913	1,043	13,389	46,410	927,302
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	66,527	25,805	209	117	66,736	25,922
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	類別 C 總額 Total of Class C	66,527	25,805	209	117	66,736	25,922
D	永久健康 Permanent health	0	8,701	0	9	0	8,710
E	聯合養老保險 Joint annuities	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	111,894	948,419	1,252	13,515	113,146	961,934

註:  
Notes:

**在岸 / 離岸的定義**  
**Definition of Onshore/Offshore**

**在岸**  
**Onshore**

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。  
Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

**離岸**  
**Offshore**

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。  
Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-1(g)  
Form HKLQ1-1(g)

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	保費年期 Premium Term					保單數目 No. of Policies
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies			
		(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	(e) 非整付保費 (25+年) (e) Non-single Premiums (25+ years)	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	41,499	137,867	140,908	186,544	388,821	854,140
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	(II) 年金 (II) Annuities	4,911	19,954	39,278	13,170	760	73,162
類別 A 總額 Total of Class A	46,410	157,821	180,186	199,714	389,581	927,302	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	66,736	0	2,662	8,486	14,774	25,922
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness						
	類別 C 總額 Total of Class C	66,736	0	2,662	8,486	14,774	25,922
D	永久健康 Permanent health	0	248	39	126	8,297	8,710
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	113,146	158,069	182,887	208,326	412,652	961,934



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-1(h)  
Form HKLQ1-1(h)

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		總額 : (a) + (b) + (c) + (d) + (e) Total : (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies		保單數目 No. of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities												
	基本計劃 Base Plan	15,825	619,022	11,228	122,895	2,791	43,247	11,654	68,845	1	131	41,499	854,140
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)												
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)												
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness												
	(II) 年金 (II) Annuities	654	25,450	152	43,669	46	3,281	4,059	760	0	2	4,911	73,162
	類別 A 總額 Total of Class A	16,479	644,472	11,380	166,564	2,837	46,528	15,713	69,605	1	133	46,410	927,302
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	相連長期 Linked long term												
	基本計劃 Base Plan	64,616	20,638	0	0	2,120	5,284	0	0	0	0	66,736	25,922
	附加合約: Supplementary Contracts:												
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)												
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)												
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness												
	類別 C 總額 Total of Class C	64,616	20,638	0	0	2,120	5,284	0	0	0	0	66,736	25,922
D	永久健康 Permanent health	0	1,990	0	13	0	109	0	6,598	0	0	0	8,710
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	81,095	667,100	11,380	166,577	4,957	51,921	15,713	76,203	1	133	113,146	961,934

註:  
Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。  
"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-2  
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I  
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	0	552	25,906	0	15,731,480	0	17,435
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	738
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	0	552	25,906	0	15,731,480	0	18,173
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	0	169	19,381			0	65,898
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ1-2  
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)  
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III							
	基本計劃 Base Plan	0	1,896	118,134	0	61,324,507	0	214,936
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	54,032
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	15,204
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	1,563,454	0	680
	類別 I 總額 Total of Class I	0	1,896	118,134	0	62,887,961	0	284,852
	總額 Total	0	2,617	163,421	0	78,619,441	0	368,923

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ2-1  
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	12,718,696		7,391,668,743	63,604,558	57,878,732	264,264,915
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	743,017	10,385,700
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	158,065	4,584,164
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			514,475,934	10,427	621,253	2,949,262
	(II) 年金 (II) Annuities	1,049,698		86,219,179	3,426,675	7,850,856	30,093,744
類別 A 總額 Total of Class A	13,768,394		7,992,363,856	67,041,660	67,251,923	312,277,785	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	3,474			0	77	33,230
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,240,047		592,032,694	30,180,731	1,309,784	11,538,480
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	22,403	884,788
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	5,825	429,724
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			41,706,954	0	9,367	241,180
類別 C 總額 Total of Class C	1,240,047		633,739,648	30,180,731	1,347,379	13,094,172	
D	永久健康 Permanent health	110,644			0	26,525	747,963
E	聯合養老保險 Tontines	1			0	0	20
F	資本贖回 Capital redemption	0			0	0	0
	總額 Total	15,122,560		8,626,103,504	97,222,391	68,625,904	326,153,170

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ2-2  
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I  
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	677	38,513	22,596,058	0	17,429	18,953
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	67
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	738	253
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	84
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
類別 A 總額 Total of Class A	677	38,513	22,596,058	0	18,167	19,357	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	
D	永久健康 Permanent health	140	13,064		0	65,898	914
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零二一年一月至十二月  
 January to December 2021

表格 HKLQ2-2  
 Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	16,801	1,248,665	1,010,255,749	0	232,501	2,270,415
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	68,270	1,933,380
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	14,618	271,360
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			29,708,898	0	635	20,307
	類別 I 總額 Total of Class I	16,801	1,248,665	1,039,964,647	0	316,024	4,495,462
	總額 Total	17,618	1,300,242	1,062,560,705	0	400,089	4,515,733

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ2-3  
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務：類別 G 及 H  
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款(包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		1,857,506	78,589,158	35,014,738	4,941,480
	(b) 其他基金 (b) Others		8,939,674	43,388,949	228,007	2,797,243
	類別 G 總額 Total of Class G		10,797,180	121,978,107	35,242,745	7,738,723
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		0	0	0	0
	(b) 其他基金 (b) Others		1,981,105	9,821,125	54,533	889,709
	類別 H 總額 Total of Class H		1,981,105	9,821,125	54,533	889,709
	總額 Total	409,174	12,778,285	131,799,232	35,297,278	8,628,432

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零二一年一月至十二月  
 January to December 2021

表格 HKLQ3-1  
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

**DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F**

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失 效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	64,272	72,727	297,060	195,596	千港元 HK\$'000 35,715,034	千港元 HK\$'000 144,066,779
	(II) 年金 (II) Annuities	1,352	1,735	22,689	2,280	5,069,760	20,339,195
	類別 A 總額 Total of Class A	65,624	74,462	319,749	197,876	40,784,794	164,405,974
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	81	8	6,299	18,535
C	相連長期 Linked long term	1,502	1,634	77,637	3,264	38,306,607	7,732,195
D	永久健康 Permanent health	1,076	389	2,536	577	33,090	89,372
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	149	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	68,202	76,485	400,003	201,725	79,130,939	172,246,076



香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零二一年一月至十二月  
 January to December 2021

表格 HKLQ3-2  
 Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別  
 DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給付予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給付予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	115	573	12,682
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	115	573	12,682
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	149	0	56,321
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	12,776	40,109,410	12,333,707
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	2,488	701	3,175,474
	總額 Total	15,528	40,110,684	15,578,184

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零二一年一月至十二月  
 January to December 2021

表格 HKLQ4-1  
 Form HKLQ4-1

有效再保險業務  
 REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全年年 金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	2,500,369,570	19,768,078	4,634,977,985	58,259,028
	年金 Annuities	1,108,142	187,605	15,208,351	7,249,784
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	14,303	448
C	相連長期 Linked long term	0	0	51,241,784	498,072
D	永久健康 Permanent health	19,156,928	3,059,867	460,265	505,269
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	152,093,158	513,233	549,567,577	1,569,149
	未分類 Unclassified	0	0	0	136,147
	總額 Total	2,672,727,798	23,528,783	5,251,470,265	68,217,897

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表格 HKLQ6-1  
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 New Business				自2005年4月1日開始的有效業務 Inforce Business commencing from 1 April 2005				此期間終止的保單 數目 Number of policies terminated in the period
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			
A	人壽及年金 Life and annuity									
	基本計劃 Base Plan:									
	(1) 終身壽險 Whole Life	57	1,410	214,608	161,306	21,553	731,847	69,145,749	10,705	
	(2) 儲蓄壽險 Endowment	0	74	0	58,826	207	79,718	19,347,896	4,895	
	(3) 萬用壽險 Universal Life	3	31	40,516	19,842	4,167	16,480	11,651,149	588	
	(4) 定期壽險 Term Life	0	71	0	363	1	9,586	35,948	785	
	(5) 醫療 Medical	0	853	0	6,983	0	48,299	574,175	8,350	
	(6) 危疾 Critical Illness	0	1,677	0	57,808	0	1,142,203	24,551,410	26,908	
	(7) 年金 Annuities	3	65	1,118	8,155	1,154	55,730	19,284,630	664	
	(8) 其他 Others	2	9	29	23	19	128	372	14	
	附加合約: Supplementary Contracts:									
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)			0	5,205			1,549,119		
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)			0	668			608,622		
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			242	19,358			165,882		
	類別 A 總額 Total of Class A	65	4,190	256,513	338,537	27,101	2,083,991	146,914,952	52,909	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	120	44	88,717	3,950	3,141	50,795	6,957,629	1,756	
D	永久健康 Permanent health	0	5	0	10	0	24	40	4	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	185	4,239	345,230	342,497	30,242	2,134,810	153,872,621	54,669	





香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1  
Table L1

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)						
Name of Insurer	保險公司名稱												
RL360°		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SJPI(HK)L		-	-	-	-	431,159	-	-	-	-	431,159	-	
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	2,650,581	974,973	-	5,305	2,724,744	79,524	-	-	-	5,375,325	1,054,497	
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TLIC	泰禾人壽	-	1,514	-	43	1,623	84	-	-	-	1,623	1,598	
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	84,065	6,000	-	-	-	-	-	-	-	84,065	6,000	
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Well Link Life	立橋人壽	167,678	94,800	-	-	-	-	-	-	-	167,678	94,800	
YF LIFE	萬通保險	357,873	908,543	-	567	218,625	8,875	-	-	4,180	576,498	921,598	
ZA Insure	眾安人壽	118,350	13,463	-	-	-	-	-	-	640	118,350	14,103	
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zurich International		-	-	-	-	-	8,656	-	-	-	-	8,656	
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	638	-	-	-	61,991	-	-	-	-	62,629	
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>66,958,471</b>	<b>68,646,421</b>	<b>0</b>	<b>620,230</b>	<b>29,288,552</b>	<b>1,507,004</b>	<b>0</b>	<b>47,047</b>	<b>0</b>	<b>30,456</b>	<b>96,247,023</b>	<b>70,183,881</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 LI(a)  
Table LI(a)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱										
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA Everest	友邦荷峰	50	610,671	-	-	-	639,372	-	-	50	1,250,043
AIA International	友邦 (國際)	609,411	455,893	327,454	139,951	19,265,110	3,908,537	230,592	25,989	20,432,567	4,530,370
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	2,106,590	521,290	-	-	1,619,365	1,418,291	2,655	1,387	3,728,610	1,940,968
AXA China (HK)	安盛金融	-	258,488	-	-	-	-	-	-	-	258,488
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	-	-	-	-	7,039	7,608	-	-	7,039	7,608
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	-	4,631	-	-	669,022	-	-	-	669,022	4,631
BOC LIFE	中銀人壽	7,760	4,020,295	9,196	4,191,298	93,286	2,060,904	-	-	110,242	10,272,497
Bowtie Life	保泰人壽	-	52,420	-	-	-	-	-	-	-	52,420
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	10,621,916	-	437,381	-	3,917,627	-	-	-	14,976,924
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	4,971,719	-	-	-	888,764	-	-	-	5,860,483
Chubb Life	安達人壽	2,153	13,638	-	191	269,951	228,440	-	-	272,104	242,269
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	7,221	42,685	-	-	-	695	-	-	7,221	43,380
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	2,323	254,622	-	-	3,649,484	1,455,176	-	-	3,651,807	1,709,798
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	365,357	-	-	-	951,025	-	-	-	1,316,382





香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 LI(a)  
Table LI(a)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱										
RL360°		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		186,547	-	-	-	60,341	-	184,271	-	431,159	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	4,767	146,878	-	8,502	5,370,558	899,117	-	-	5,375,325	1,054,497
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	407	-	-	1,623	1,191	-	-	1,623	1,598
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	84,065	6,000	-	-	84,065	6,000
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	50,748	30,969	17,925	7,316	99,005	56,515	-	-	167,678	94,800
YF LIFE	萬通保險	193,637	214,481	-	1,748	382,861	703,775	-	1,594	576,498	921,598
ZA Insure	眾安人壽	118,350	14,103	-	-	-	-	-	-	118,350	14,103
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	5,740	-	-	-	2,787	-	129	-	8,656
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	41,368	-	-	-	21,261	-	-	-	62,629
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>9,561,052</b>	<b>29,502,091</b>	<b>596,776</b>	<b>5,264,533</b>	<b>85,192,157</b>	<b>34,851,380</b>	<b>897,037</b>	<b>565,877</b>	<b>96,247,022</b>	<b>70,183,881</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(b)  
Table L1(b)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA Everest	友邦崑崙	50	1,249,038	-	1,005	50	1,250,043
AIA International	友邦 (國際)	20,255,999	4,462,732	176,568	67,638	20,432,567	4,530,370
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	3,566,807	1,484,364	161,803	456,604	3,728,610	1,940,968
AXA China (HK)	安盛金融	-	255,052	-	3,436	-	258,488
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	5,920	7,608	1,119	-	7,039	7,608
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	669,022	4,631	-	-	669,022	4,631
BOC LIFE	中銀人壽	110,242	10,259,982	-	12,515	110,242	10,272,497
Bowtie Life	保泰人壽	-	52,420	-	-	-	52,420
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	14,489,597	-	487,327	-	14,976,924
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	5,783,106	-	77,377	-	5,860,483
Chubb Life	安達人壽	246,833	218,041	25,271	24,228	272,104	242,269
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	7,221	43,355	-	25	7,221	43,380
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	3,628,539	1,647,302	23,268	62,496	3,651,807	1,709,798
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	1,098,021	-	218,362	-	1,316,382

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(b)  
Table L1(b)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	15,400,034	941,215	1,418,548	547,649	16,818,582	1,488,864
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	(75)	-	104	-	29
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	83,662	111,352	18,353	16,824	102,015	128,176
Hang Seng Insurance	恒生保險	3,030,132	2,829,305	679,990	10,436	3,710,122	2,839,741
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	143,915	926	-	570	143,915	1,496
HKMC Annuity	香港年金公司	3,003,443	-	-	-	3,003,443	-
Hong Kong Life	香港人壽	539,228	504,431	90,700	1,263	629,928	505,694
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	516,323	13,584,693	1,467,478	143,027	1,983,801	13,727,720
Liberty Int'l	利寶國際	-	873	-	-	-	873
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	25,761,694	3,110,323	1,415,395	101,718	27,177,089	3,212,041
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	1,235	-	2	-	1,237
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	6,241,355	3,544,789	28,738	103,079	6,270,093	3,647,868
Quilter International	瑞達國際	620,679	-	153,995	-	774,674	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(b)  
Table L1(b)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		392,600	-	38,559	-	431,159	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	4,372,131	824,356	1,003,194	230,141	5,375,325	1,054,497
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	1,623	1,574	-	24	1,623	1,598
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	77,069	6,000	6,996	-	84,065	6,000
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	167,678	94,412	-	388	167,678	94,800
YF LIFE	萬通保險	563,154	822,854	13,344	98,744	576,498	921,598
ZA Insure	眾安人壽	118,350	14,103	-	-	118,350	14,103
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	6,974	-	1,682	-	8,656
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	62,536	-	93	-	62,629
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>89,523,703</b>	<b>67,517,125</b>	<b>6,723,319</b>	<b>2,666,757</b>	<b>96,247,022</b>	<b>70,183,881</b>

註:  
Notes:  
**在岸 / 離岸的定義**  
**Definition of Onshore/Offshore**

**在岸**  
**Onshore**  
在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。  
Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

**離岸**  
**Offshore**  
離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。  
Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(c)  
Table L1(c)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA Everest	友邦偉峰	50	1,079,220	170,041	642	140	1,250,043
AIA International	友邦 (國際)	20,432,567	45,432	2,227,944	975,348	1,281,646	4,530,370
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	3,728,610	644,511	638,828	370,372	287,257	1,940,968
AXA China (HK)	安盛金融	-	257,458	-	703	327	258,488
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	7,039	-	4,073	3,535	-	7,608
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	669,022	2,183	606	1,664	178	4,631
BOC LIFE	中銀人壽	110,242	9,601,489	450,725	214,940	5,343	10,272,497
Bowtie Life	保泰人壽	-	-	33	1,321	51,066	52,420
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	9,472,452	5,320,190	125,142	59,140	14,976,924
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	2,883,489	2,630,437	340,448	6,109	5,860,483
Chubb Life	安達人壽	272,104	7,890	133,187	52,128	49,064	242,269
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	7,221	10,835	30,615	-	1,930	43,380
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	3,651,807	452,702	445,077	338,604	473,415	1,709,798
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	1,252,704	63,358	321	-	1,316,382

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(c)  
Table L1(c)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	16,818,582	520,300	380,961	249,149	338,454	1,488,864
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	-	(4)	79	(46)	29
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	102,015	29,180	26,205	55,986	16,805	128,176
Hang Seng Insurance	恒生保險	3,710,122	1,545,576	1,044,993	242,753	6,419	2,839,741
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	143,915	-	543	852	101	1,496
HKMC Annuity	香港年金公司	3,003,443	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	629,928	478,790	20,551	6,253	100	505,694
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	1,983,801	13,112,336	503,540	26,780	85,064	13,727,720
Liberty Int'l	利寶國際	-	155	64	581	73	873
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	27,177,089	393,141	691,792	901,401	1,225,707	3,212,041
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	712	525	1,237
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	6,270,093	344,318	1,962,320	656,699	684,531	3,647,868
Quilter International	瑞達國際	774,674	-	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(c)  
Table L1(c)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business

個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					
		(a) 整付保費收入 (a) Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	(b) 年度化保費 (<5 年) (b) Annualized Premiums (<5 years) (千港元) (HK\$'000)	(c) 年度化保費 (5 <10 年) (c) Annualized Premiums (5 <10 years) (千港元) (HK\$'000)	(d) 年度化保費 (10 <25 年) (d) Annualized Premiums (10 <25 years) (千港元) (HK\$'000)	(e) 年度化保費 (25+ 年) (e) Annualized Premiums (25+ years) (千港元) (HK\$'000)	(f) 年度化保費總額 (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total of Annualized Premiums (b) + (c) + (d) + (e) (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		431,159	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	5,375,325	302,605	460,070	207,465	84,357	1,054,497
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	1,623	(617)	932	1,116	167	1,598
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	84,065	-	-	3,696	2,304	6,000
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	167,678	85,425	9,122	114	139	94,800
YF LIFE	萬通保險	576,498	202,737	213,178	205,946	299,737	921,598
ZA Insure	眾安人壽	118,350	4,234	1,343	8,526	-	14,103
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-	8,656	8,656
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	-	2	8,191	54,436	62,629
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>96,247,022</b>	<b>42,728,545</b>	<b>17,430,726</b>	<b>5,001,467</b>	<b>5,023,144</b>	<b>70,183,881</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(d)  
Table L1(d)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱												
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
AIA Everest	友邦偉峰	-	-	50	1,250,043	-	-	-	-	-	50	1,250,043	
AIA International	友邦 (國際)	14,613,153	4,095,742	5,059,210	335,222	760,204	99,271	-	135	-	20,432,567	4,530,370	
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	3,080,401	1,448,041	-	-	648,209	492,927	-	-	-	3,728,610	1,940,968	
AXA China (HK)	安盛金融	-	258,488	-	-	-	-	-	-	-	-	258,488	
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	7,039	7,608	-	-	-	-	-	-	-	7,039	7,608	
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Blue	微藍	-	-	-	-	-	-	669,022	4,631	-	669,022	4,631	
BOC LIFE	中銀人壽	51,928	1,077,233	32,170	7,835,104	26,144	239,696	-	1,120,464	-	110,242	10,272,497	
Bowtie Life	保泰人壽	-	-	-	-	-	-	-	52,420	-	-	52,420	
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
China Life	中國人壽	-	1,172,505	-	11,328,938	-	2,474,598	-	883	-	-	14,976,924	
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TPLHK	太壽香港	-	649,648	-	557,295	-	4,629,689	-	23,851	-	-	5,860,483	
Chubb Life	安達人壽	230,487	177,930	-	-	41,617	64,339	-	-	-	272,104	242,269	
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	-	-	-	-	11,075	7,221	32,305	-	7,221	43,380	
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FTLife	富通保險	2,654,473	767,272	-	-	997,334	942,526	-	-	-	3,651,807	1,709,798	
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	561,613	-	736,254	-	-	18,514	-	1,316,382	





香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(d)  
Table L1(d)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱												
RL360°		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-	431,159	-	-	-	-	-	431,159	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	2,812,667	721,064	-	-	2,562,658	333,433	-	-	-	-	5,375,325	1,054,497
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	1,611	1,676	12	(215)	-	137	-	-	-	-	1,623	1,598
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	300	-	-	84,065	5,700	-	-	-	-	84,065	6,000
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	57,377	39,384	-	-	90,675	37,786	19,626	17,630	-	-	167,678	94,800
YF LIFE	萬通保險	543,238	683,707	10,198	510	23,061	237,233	-	-	1	148	576,498	921,598
ZA Insure	眾安人壽	-	-	118,350	4,649	-	-	-	9,454	-	-	118,350	14,103
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-	-	8,656	-	-	-	-	-	8,656
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	-	-	62,591	-	-	-	38	-	62,629
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>43,929,750</b>	<b>16,915,821</b>	<b>28,158,602</b>	<b>39,251,131</b>	<b>20,391,435</b>	<b>11,315,978</b>	<b>3,766,874</b>	<b>2,681,637</b>	<b>361</b>	<b>19,313</b>	<b>96,247,022</b>	<b>70,183,881</b>

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(e)  
Table L1(e)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱										
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA Everest	友邦雋峰	1	2,644	-	-	-	1,064	-	-	1	
AIA International	友邦 (國際)	1,257	76,942	998	1,980	27,913	130,198	492	308	30,660	
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	7,862	39,838	-	-	2,406	17,633	10	8	10,278	
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Blue	微藍	-	3,878	-	-	6,187	-	-	-	6,187	
BOC LIFE	中銀人壽	7	22,800	2	16,330	39	4,433	-	-	48	
Bowtie Life	保泰人壽	-	18,505	-	-	-	-	-	-	-	
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
China Life	中國人壽	-	57,817	-	1,234	-	8,576	-	-	-	
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TPLHK	太壽香港	106	10,597	-	-	-	1,061	-	-	106	
Chubb Life	安達人壽	-	2,675	-	2	609	6,814	-	-	609	
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	2,432	-	-	-	42	-	-	-	
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FTLife	富通保險	-	11,227	-	-	2,525	30,008	-	-	2,525	
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	801	-	-	-	986	-	-	-	



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(e)  
Table L1(e)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		貨幣 Currency									
		(a) 以港元發出的保單 (a) Policy Issued in HKD		(b) 以人民幣發出的保單 (b) Policy Issued in RMB		(c) 以美元發出的保單 (c) Policy Issued in USD		(d) 以其他貨幣發出的保單 (d) Policy Issued in Other Currencies		(e) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) (e) Total (a) + (b) + (c) + (d)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱										
RL360°		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SJPI(HK)L		180	-	-	-	61	-	99	-	340	
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	8	19,595	-	63	8,267	15,599	-	-	8,275	35,257
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	15	-	-	-	91	-	-	-	106
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	11	186	-	-	11	186
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	170	349	62	88	107	351	-	-	339	788
YF LIFE	萬通保險	430	24,483	-	37	796	12,321	-	5	1,226	36,846
ZA Insure	眾安人壽	590	14,693	-	-	-	-	-	-	590	14,693
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	35	-	-	-	11	-	2	-	48
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	559	-	-	-	280	-	-	-	839
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>22,289</b>	<b>521,279</b>	<b>1,249</b>	<b>22,392</b>	<b>88,940</b>	<b>416,190</b>	<b>668</b>	<b>2,073</b>	<b>113,146</b>	<b>961,934</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(f)  
Table L1(f)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA Everest	友邦嵩峰	1	3,704	-	4	1	3,708
AIA International	友邦 (國際)	30,552	208,174	108	1,254	30,660	209,428
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	10,222	52,197	56	5,282	10,278	57,479
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	-	-	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	6,187	3,878	-	-	6,187	3,878
BOC LIFE	中銀人壽	48	43,489	-	74	48	43,563
Bowtie Life	保泰人壽	-	18,505	-	-	-	18,505
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	67,258	-	369	-	67,627
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	106	11,633	-	25	106	11,658
Chubb Life	安達人壽	599	9,383	10	108	609	9,491
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	2,471	-	3	-	2,474
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	2,519	40,849	6	386	2,525	41,235
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	1,752	-	35	-	1,787

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(f)  
Table L1(f)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	6,214	63,468	193	1,695	6,407	65,163
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	(14)	-	-	-	(14)
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	2	2,972	1	545	3	3,517
Hang Seng Insurance	恒生保險	1,516	33,976	81	106	1,597	34,082
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	188	4	-	-	188	4
HKMC Annuity	香港年金公司	4,059	-	-	-	4,059	-
Hong Kong Life	香港人壽	330	3,164	2	10	332	3,174
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	60	52,218	396	750	456	52,968
Liberty Int'l	利寶國際	-	92	-	-	-	92
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	26,746	141,063	226	487	26,972	141,550
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	190	-	1	-	191
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	11,735	100,552	31	1,059	11,766	101,611
Quilter International	瑞達國際	149	-	22	-	171	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(f)  
Table L1(f)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		在岸 / 離岸 Onshore / Offshore					
		(a) 在岸 (a) Onshore		(b) 離岸 (b) Offshore		(c) 總額 (a) + (b) (c) Total (a) + (b)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱						
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		324	-	16	-	340	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	8,177	34,221	98	1,036	8,275	35,257
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	104	-	2	-	106
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	10	186	1	-	11	186
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	339	787	-	1	339	788
YF LIFE	萬通保險	1,221	36,585	5	261	1,226	36,846
ZA Insure	眾安人壽	590	14,693	-	-	590	14,693
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	34	-	14	-	48
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	831	-	8	-	839
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>111,894</b>	<b>948,419</b>	<b>1,252</b>	<b>13,515</b>	<b>113,146</b>	<b>961,934</b>

註:

Notes:

**在岸 / 離岸的定義**

**Definition of Onshore/Offshore**

**在岸**

**Onshore**

在岸指持有香港身份證的保單持有人的保單。

Onshore is any policy where the policy holder has a Hong Kong identity card.

**離岸**

**Offshore**

離岸指非持有或沒有披露香港身份證號碼的保單持有人的保單。

Offshore is any policy where the policy holder does not have or disclose a Hong Kong identity card number.



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(g)  
Table L1(g)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
		(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)	(d) 非整付保費 (10 <25 年) (d) Non-single Premiums (10 <25 years)	(e) 非整付保費 (25+ 年) (e) Non-single Premiums (25+ years)	
Name of Insurer	保險公司名稱						
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-
AIA Everest	友邦 嵩峰	1	1,818	1,834	33	23	3,708
AIA International	友邦 (國際)	30,660	3,237	39,112	62,532	104,547	209,428
American Family Life		-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	10,278	3,771	8,873	17,004	27,831	57,479
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	-	-	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	6,187	3,188	325	345	20	3,878
BOC LIFE	中銀人壽	48	30,790	6,113	5,166	1,494	43,563
Bowtie Life	保泰人壽	-	-	37	464	18,004	18,505
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	17,559	40,814	4,563	4,691	67,627
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	106	2,719	3,327	2,313	3,299	11,658
Chubb Life	安達人壽	609	45	1,792	2,859	4,795	9,491
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	1,577	780	-	117	2,474
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	2,525	1,566	7,549	13,430	18,690	41,235
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	1,460	322	5	-	1,787

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(g)  
Table L1(g)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)		
Name of Insurer	保險公司名稱						
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	6,407	990	6,546	13,090	44,537	65,163
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	-	(2)	(7)	(5)	(14)
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	3	160	391	1,915	1,051	3,517
Hang Seng Insurance	恒生保險	1,597	11,818	12,480	8,112	1,672	34,082
Hannover Re		-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	188	-	-	4	-	4
HKMC Annuity	香港年金公司	4,059	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	332	2,571	344	241	18	3,174
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	456	34,118	7,494	1,362	9,994	52,968
Liberty Int'l	利寶國際	-	13	11	55	13	92
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	26,972	613	8,446	27,210	105,281	141,550
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	111	80	191
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	11,766	1,998	25,989	30,098	43,526	101,611
Quilter International	瑞達國際	171	-	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(g)  
Table L1(g)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務

Direct New Business

個人人壽(類別 A 至 F)

Individual Business (Classes A to F)

		保費年期 Premium Term					保單數目 Number of Policies
		保單數目 Number of Policies	保單數目 Number of Policies			保單數目 Number of Policies	
			(a) 整付保費 (a) Single Premiums	(b) 非整付保費 (<5 年) (b) Non-single Premiums (<5 years)	(c) 非整付保費 (5 <10 年) (c) Non-single Premiums (5 <10 years)		
Name of Insurer	保險公司名稱						
RL360°		-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		340	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	8,275	13,258	7,044	8,207	6,748	35,257
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險(亞洲)	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	(2)	37	62	9	106
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	11	-	-	114	72	186
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	339	572	162	11	43	788
YF LIFE	萬通保險	1,226	12,948	2,279	6,271	15,348	36,846
ZA Insure	眾安人壽	590	11,282	787	2,624	-	14,693
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-	48	48
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險(香港)	-	-	1	132	706	839
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>113,146</b>	<b>158,069</b>	<b>182,887</b>	<b>208,326</b>	<b>412,652</b>	<b>961,934</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(h)  
Table L1(h)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱												
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
AIA Everest	友邦萬峰	-	-	1	3,708	-	-	-	-	-	-	1	3,708
AIA International	友邦 (國際)	26,523	201,686	3,050	3,446	1,087	4,246	-	50	-	-	30,660	209,428
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali	忠意保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	10,126	50,839	-	-	152	6,640	-	-	-	-	10,278	57,479
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blue	微藍	-	-	-	-	-	-	6,187	3,878	-	-	6,187	3,878
BOC LIFE	中銀人壽	26	7,473	9	23,976	13	1,733	-	10,381	-	-	48	43,563
Bowtie Life	保泰人壽	-	-	-	-	-	-	-	18,505	-	-	-	18,505
Canada Life Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	31,379	-	33,550	-	2,639	-	59	-	-	-	67,627
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	6,071	-	308	-	4,954	106	325	-	-	106	11,658
Chubb Life	安達人壽	565	8,587	-	-	44	904	-	-	-	-	609	9,491
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	-	-	-	-	1,583	-	891	-	-	-	2,474
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FTLife	富通保險	2,226	30,503	-	-	299	10,732	-	-	-	-	2,525	41,235
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	781	-	922	-	-	-	84	-	1,787



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L1(h)  
Table L1(h)

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

		銷售渠道 Distribution Channel											
		(a) 代理 (不包括銀行) (a) Agents (excluding Banks)		(b) 銀行 (b) Banks		(c) 經紀 (c) Brokers		(d) 直接 (d) Direct		(e) 其他 (e) Others		(f) 總額 (a) + (b) + (c) + (d) + (e) (f) Total (a) + (b) + (c) + (d) + (e)	
		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies		保單數目 Number of Policies	
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums
Name of Insurer	保險公司名稱												
RL360°		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-	340	-	-	-	-	-	340	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	7,786	32,323	-	-	489	2,934	-	-	-	-	8,275	35,257
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	-	82	-	18	-	6	-	-	-	-	-	106
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	1	-	-	11	185	-	-	-	-	11	186
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	160	302	-	-	125	296	54	190	-	-	339	788
YF LIFE	萬通保險	1,185	23,018	-	3	41	1,229	-	12,594	-	2	1,226	36,846
ZA Insure	眾安人壽	-	-	590	8,198	-	-	-	6,495	-	-	590	14,693
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-	-	48	-	-	-	-	-	48
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	-	-	837	-	-	-	2	-	839
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>81,095</b>	<b>667,100</b>	<b>11,380</b>	<b>166,577</b>	<b>4,957</b>	<b>51,921</b>	<b>15,713</b>	<b>76,203</b>	<b>1</b>	<b>133</b>	<b>113,146</b>	<b>961,934</b>

註:

Note:

「直接」包括直接郵寄、電話銷售及互聯網銷售。

"Direct" should include direct mail, telesales and internet sales.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L2  
Table L2

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)  
Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer	保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
AIA (HK)	友邦 (香港)	-	-	-	-
AIA Everest	友邦雋峰	-	-	-	-
AIA International	友邦 (國際)	429	46,113	-	96,447
American Family Life		-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	38	1,277	-	1,132
Generali	忠意保險	6	284	-	621
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	安盛金融	118	26,334	-	22,314
AXA Life		-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-
Blue	微藍	-	-	-	-
BOC LIFE	中銀人壽	2	25	-	5
Bowtie Life	保泰人壽	251	3,132	-	8,411
Canada Life Assurance		-	-	-	-
China Life	中國人壽	223	27,803	-	70,962
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	3	5,114	-	2,139
Chubb Life	安達人壽	-	-	-	-
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	23	729	-	1,062
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
FTLife	富通保險	1	1	-	47
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L2  
Table L2

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務  
Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)  
Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer	保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	114	10,243	-	64,605
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	-	-	-
GenRe	通用再保	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	-
Hannover Re		-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	-	-	-	-
HKMC Annuity	香港年金公司	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	-
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	242	9,215	-	2,538
Liberty Int'l	利寶國際	53	2,289	-	3,228
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	715	14,694	-	55,584
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	2	23	-	21
PartnerRe Europe		-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	16	253	-	360
Quilter International	瑞達國際	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L2  
Table L2

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
RL360°	-	-	-	-
RL360 Services	-	-	-	-
SCOR Re 法國再保險	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-
SJPI(HK)L	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	184	6,338	-	22,353
Swiss Re (Asia) 瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-
TLIC 泰禾人壽	-	-	-	-
TPRe 太平再保險	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	-
Utmost Worldwide	-	-	-	-
Well Link Life 立橋人壽	-	-	-	-
YF LIFE 萬通保險	157	2,479	-	6,526
ZA Insure 眾安人壽	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-
Zurich International 40	40	7,075	-	10,568
Zurich Life Insurance (Hong Kong) 蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	-
<b>Market Total 市場總額</b>	<b>2,617</b>	<b>163,421</b>	<b>-</b>	<b>368,923</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L3-1  
Table L3-1

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

有效直接業務  
Direct Inforce Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
	AIA (HK)	友邦 (香港)	137,161	355,010	-	201,730	-	-
AIA Everest	友邦 雋峰	54,231	21,765,556	50	4,407,704	6	3,076	253
AIA International	友邦 (國際)	3,511,767	2,013,518,400	10,703,617	74,912,831	323,281	174,120,438	9,728,950
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	6	2,530	-	7	-	-	-
Generali	忠意保險	1,909	12,840,707	160	6,866	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	890,890	554,618,429	709,732	19,590,358	115,773	49,671,602	3,018,878
AXA China (HK)	安盛金融	338,267	140,888,535	-	3,620,719	-	-	-
AXA Life		4	810	-	3	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	723	651,252	-	5,324	26,169	15,141,745	7,039
Blue Cross	藍十字	5,838	1,130,807	1	16,694	-	-	-
Blue	微藍	21,620	8,203,797	666,845	81,421	13,007	3,212,857	126,016
BOC LIFE	中銀人壽	433,363	192,331,044	110,242	26,023,322	1,077	706,045	11,384
Bowtie Life	保泰人壽	16,322	22,931,200	-	22,525	-	-	-
Canada Life Assurance		10,821	8,461,462	42,986	68,226	-	-	-
China Life	中國人壽	602,699	302,098,386	-	45,981,857	79	42,640	687
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	23,397	55,670,209	-	17,885,063	-	-	-
Chubb Life	安達人壽	177,184	82,462,742	252,297	2,623,057	15,544	6,610,092	28,086
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	50,840	2,706,713	7,221	381,958	25,706	21,524,042	330
Desjardins Financial Security		2,557	1,471,166	-	20,854	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	4,085	12,188,244	-	43,011	42,736	22,623,661	152,192
FTLife	富通保險	492,253	210,397,238	3,444,307	7,761,073	53,255	22,807,494	208,791
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	7,021	8,714,692	-	2,279,259	-	-	-



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表 L3-1  
Table L3-1

二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

有效直接業務  
Direct Inforce Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
RL360°	-	-	-	-	547	250,029	-	1,682
RL360 Services	1	5	-	-	1,665	1,802,047	-	6,777
SCOR Re 法國再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED	77	31,726	-	609	247	69,372	-	-
Sincere Life 先施人壽	29	103	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L	-	-	-	-	1,397	2,778,485	775,320	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	409,649	226,958,372	2,683,635	5,900,487	61,513	19,471,969	2,730,878	627,219
Swiss Re (Asia) 瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-	-
TLIC 泰禾人壽	108,531	35,596,369	-	2,096,596	364	409,263	1,615	3,664
TPRe 太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	26,297	185,328,311	84,455	394,077	38	49,035	-	225
Utmost Worldwide	-	-	-	-	17,240	10,838,136	7,447	509,638
Well Link Life 立橋人壽	2,647	947,991	167,678	309,912	-	-	-	-
YF LIFE 萬通保險	374,038	165,824,269	357,873	6,077,226	26,935	8,606,132	218,625	295,378
ZA Insure 眾安人壽	17,263	10,286,442	118,350	12,599	-	-	-	-
Zurich Assurance	33,543	18,297,301	-	207,511	1,211	506,315	-	8,107
Zurich International	4,949	18,184,778	-	54,868	49,843	29,431,369	1,361	1,184,136
Zurich Life Insurance (Hong Kong) 蘇黎世保險 (香港)	24,249	8,302,325	67	174,234	13,015	4,323,770	-	127,816
<b>Market Total</b> <b>市場總額</b>	<b>13,768,394</b>	<b>7,992,363,856</b>	<b>67,041,660</b>	<b>379,529,708</b>	<b>1,240,047</b>	<b>633,739,648</b>	<b>30,180,731</b>	<b>14,441,551</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表 L3-2  
Table L3-2

有效直接業務  
Direct Inforce Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
AIA (HK)	友邦 (香港)	13,533	-	26,268	150,694	355,010	-	227,998
AIA Everest	友邦嵩峰	3,369	-	10,313	57,606	21,768,632	50	4,418,270
AIA International	友邦 (國際)	16,060	-	148,511	3,851,108	2,187,638,838	20,432,567	77,784,823
American Family Life		672	-	457	672	-	-	457
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	6	2,530	-	7
Generali	忠意保險	-	-	-	1,909	12,840,707	160	6,866
AXA China (Bermuda)	安盛保險 (百慕達)	-	-	-	1,006,663	604,290,031	3,728,610	20,965,187
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	338,267	140,888,535	-	3,620,719
AXA Life		-	-	-	4	810	-	3
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理 (香港)	-	-	-	26,892	15,792,997	7,039	518,267
Blue Cross	藍十字	1	-	-	5,839	1,130,807	1	16,694
Blue	微藍	-	-	-	34,627	11,416,654	666,845	207,437
BOC LIFE	中銀人壽	28,934	-	345,490	463,374	193,037,089	110,242	26,380,196
Bowtie Life	保泰人壽	9,929	-	28,369	26,251	22,931,200	-	50,894
Canada Life Assurance		-	-	-	10,821	8,461,462	42,986	68,226
China Life	中國人壽	-	-	-	602,778	302,141,026	-	45,982,544
CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	-	-	-	-	-	-	-
China Re HK	中再香港	-	-	-	-	-	-	-
TPLHK	太壽香港	-	-	-	23,397	55,670,209	-	17,885,063
Chubb Life	安達人壽	281	-	1,712	193,009	89,072,834	280,383	2,836,164
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	5,505	-	25,825	82,051	24,230,755	7,551	798,202
Desjardins Financial Security		-	-	-	2,557	1,471,166	-	20,854
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	46,821	34,811,905	152,192	608,526
FTLife	富通保險	-	-	-	545,508	233,204,732	3,653,098	8,891,384
Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	-	-	-	7,021	8,714,692	-	2,279,259

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表 L3-2  
Table L3-2

有效直接業務  
Direct Inforce Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	27,331	4,406,381	248	100,264
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	2,227	-	16,134	445,256	269,974,076	16,818,576	10,037,056
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	21,848	-	181,618	93,338	31,192,755	2,262	1,571,221
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	9,756	30,524,542	102,015	450,954
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	683,469	176,915,909	3,710,122	11,587,196
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	-	-	-	38,642	13,825,725	143,915	468,569
HKMC Annuity	香港年金公司	-	-	-	14,136	691,415	3,003,443	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	65,578	24,144,425	629,928	1,209,720
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	755	561,250	-	6,566
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	636,049	512,567,318	1,983,801	38,431,035
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	1,543	3,925,284	-	13,401
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	302	-	(148)	1,806,668	814,282,009	27,177,089	28,555,465
Massachusetts Mutual		-	-	-	125	146,974	-	3,429
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	100	-	-	49
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	5,758	8,028,280	-	32,194
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-	-
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	19	10,878	-	66
Principal	美國信安	-	-	-	-	-	-	-
Prudential (HK) Life	保誠保險	460	-	2,962	2,620,856	1,999,684,810	6,283,472	70,569,998
Quilter International	瑞達國際	-	-	-	9,020	17,054,938	1,138,492	160,786
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表 L3-2  
Table L3-2

有效直接業務  
Direct Inforce Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue (千港元) (HK\$'000)
RL360°	-	-	-	547	250,029	-	1,682
RL360 Services	-	-	-	1,666	1,802,052	-	6,777
SCOR Re 法國再保險	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED	-	-	-	324	101,098	-	609
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	29	103	-	-
SJPI(HK)L	-	-	-	1,397	2,778,485	775,320	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	-	-	-	471,162	246,430,341	5,414,513	6,527,706
Swiss Re (Asia) 瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-
TLIC 泰禾人壽	-	-	-	108,895	36,005,632	1,615	2,100,260
TPRe 太平再保險	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	26,335	185,377,346	84,455	394,302
Utmost Worldwide	-	-	-	17,240	10,838,136	7,447	509,638
Well Link Life 立橋人壽	-	-	-	2,647	947,991	167,678	309,912
YF LIFE 萬通保險	10,762	-	19,957	411,735	174,430,401	576,498	6,392,561
ZA Insure 眾安人壽	236	-	347	17,499	10,286,442	118,350	12,946
Zurich Assurance	-	-	-	34,754	18,803,616	-	215,618
Zurich International	-	-	-	54,792	47,616,147	1,361	1,239,004
Zurich Life Insurance (Hong Kong) 蘇黎世保險 (香港)	-	-	-	37,264	12,626,095	67	302,050
<b>Market Total 市場總額</b>	<b>114,119</b>	<b>-</b>	<b>807,815</b>	<b>15,122,560</b>	<b>8,626,103,504</b>	<b>97,222,391</b>	<b>394,779,074</b>





香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表 L4  
Table L4

有效直接業務  
Direct Inforce Business

		非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
FWD Life Assurance	富衛人壽保險	-	-	-	-	-	-	-	
FWD Life (Bermuda)	富衛人壽 (百慕達)	363	68,244	-	109,016	-	6,770	46,674	
FWD Life (HK)	富衛人壽 (香港)	-	-	-	-	-	-	-	
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	
Generali Life (HK)	忠意人壽	-	-	-	-	-	-	-	
Hang Seng Insurance	恒生保險	3	1,224	-	1,533	47	376,082	743	
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-	
Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	-	-	-	-	-	-	-	
HKMC Annuity	香港年金公司	-	-	-	-	-	-	-	
Hong Kong Life	香港人壽	28	6,402	-	11,885	-	-	-	
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-	-	-	-	
HSBC Life	滙豐人壽	247	41,857	-	1,230,013	152,489	6,893,260	1,989,404	
Liberty Int'l	利寶國際	686	23,318	-	47,171	-	-	-	
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	7,207	181,251	-	899,494	181,018	24,651,525	3,025,898	
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-	-	
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-	
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-	-	
Pacific Life	太平洋人壽	9	229	-	605	-	-	-	
PartnerRe Europe		-	-	-	-	-	-	-	
Peak Re	鼎睿	-	-	-	-	-	-	-	
PLL		-	-	-	-	-	-	-	
Principal	美國信安	-	-	-	-	65,083	12,854,291	2,011,417	
Prudential (HK) Life	保誠保險	213	20,695	-	33,851	25	4,481,287	575,567	
Quilter International	瑞達國際	-	-	-	-	-	-	-	
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-	

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零二一年一月至十二月  
January to December 2021

表 L4  
Table L4

有效直接業務  
Direct Inforce Business

	非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums  (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums  (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance  (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions  (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions  (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
RL360°		-	-	-	-	-	-	-
RL360 Services		-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-
SJPI(HK)L		-	-	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	1,054	59,150	175,508	1,976	3,825,397	-	214,247
Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	-	-	-	-	-	-	-
TLIC	泰禾人壽	8	6,801	2,308	-	-	-	-
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	-	-	-
Utmost Worldwide		-	-	-	-	-	-	-
Well Link Life	立橋人壽	-	-	-	-	-	-	-
YF LIFE	萬通保險	966	21,682	51,064	2,184	206,174	64,174	38,697
ZA Insure	眾安人壽	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		322	86,770	206,243	22	41,351	10	632
Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	-	-	8	-	-	-	-
<b>Market Total</b>	<b>市場總額</b>	<b>17,618</b>	<b>1,300,242</b>	<b>-</b>	<b>4,915,822</b>	<b>131,799,232</b>	<b>35,297,278</b>	<b>8,628,432</b>

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
<b>A</b> IA Company Limited	友邦保險有限公司	AIA (HK)	友邦(香港)	Composite	綜合
AIA Everest Life Company Limited	友邦偉峰人壽有限公司	AIA Everest	友邦偉峰	Long Term	長期
AIA International Limited	友邦保險(國際)有限公司	AIA International	友邦(國際)	Composite	綜合
American Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		Generali	忠意保險	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	安盛保險(百慕達)有限公司	AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	安盛金融有限公司	AXA China (HK)	安盛金融	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life		Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
<b>B</b> lue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
Blue Insurance Limited	微藍保險有限公司	Blue	微藍	Long Term	長期
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC LIFE	中銀人壽	Long Term	長期
Bowtie Life Insurance Company Limited	保泰人壽保險有限公司	Bowtie Life	保泰人壽	Long Term	長期
<b>C</b> anada Life Assurance Company - The		Canada Life Assurance		Long Term	長期
China Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
China Pacific Life Insurance (H. K.) Company Limited	中國太平洋人壽保險(香港)有限公司	CPIC Life (HK)	中國太平洋保險	Long Term	長期
China Reinsurance (Hong Kong) Company Limited	中國再保險(香港)股份有限公司	China Re HK	中再香港	Long Term	長期
China Taiping Life Insurance (Hong Kong) Company Limited	中國太平人壽保險(香港)有限公司	TPLHK	太壽香港	Long Term	長期
Chubb Life Insurance Company Ltd.	安達人壽保險有限公司	Chubb Life	安達人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
<b>D</b> esjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
<b>F</b> riends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
FTLife Insurance Company Limited	富通保險有限公司	FTLife	富通保險	Long Term	長期
Fubon Life Insurance (Hong Kong) Company Limited	富邦人壽保險(香港)有限公司	Fubon Life Hong Kong	香港富邦人壽	Long Term	長期
FWD Life Assurance Company (Hong Kong) Limited	富衛人壽保險(香港)有限公司	FWD Life Assurance	富衛人壽保險	Long Term	長期
FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited	富衛人壽保險(百慕達)有限公司	FWD Life (Bermuda)	富衛人壽(百慕達)	Long Term	長期
FWD Life (Hong Kong) Limited	富衛人壽(香港)有限公司	FWD Life (HK)	富衛人壽(香港)	Long Term	長期

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
<b>G</b> eneral Reinsurance AG		GenRe	通用再保	Composite	綜合
Generali Life (Hong Kong) Limited	忠意人壽(香港)有限公司	Generali Life (HK)	忠意人壽	Long Term	長期
<b>H</b> ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Long Term	長期
Hannover Rück SE		Hannover Re		Composite	綜合
Heng An Standard Life (Asia) Limited	恒安標準人壽(亞洲)有限公司	Heng An Standard Life Asia	恒安標準人壽亞洲	Long Term	長期
HKMC Annuity Limited	香港年金有限公司	HKMC Annuity	香港年金公司	Long Term	長期
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期
<b>L</b> iberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
<b>M</b> anulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
<b>O</b> ld Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
<b>P</b> acific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Partner Reinsurance Europe SE		PartnerRe Europe		Composite	綜合
Peak Reinsurance Company Limited	鼎睿再保險有限公司	Peak Re	鼎睿	Composite	綜合
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Hong Kong Limited	保誠保險有限公司	Prudential (HK) Life	保誠保險	Long Term	長期
<b>Q</b> uilter International Isle of Man Limited		Quilter International	瑞達國際	Long Term	長期

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
<b>R</b> GA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
RL360 Insurance Company Limited		RL360°		Long Term	長期
RL360 LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED		RL360 Services		Long Term	長期
<b>S</b> COR Reinsurance Company (Asia) Limited	法國再保險(亞洲)有限公司	SCOR Re	法國再保險	Composite	綜合
SCOTTISH WIDOWS LIMITED		SCOTTISH WIDOWS LIMITED		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
ST. JAMES'S PLACE INTERNATIONAL (HONG KONG) LIMITED		SJPI(HK)L		Long Term	長期
Sun Life Hong Kong Limited	香港永明金融有限公司	Sun Life Hong Kong	香港永明金融	Long Term	長期
Swiss Re Asia Pte. Ltd.		Swiss Re (Asia)	瑞士再保險 (亞洲)	Composite	綜合
<b>T</b> ahoe Life Insurance Company Limited	泰禾人壽保險有限公司	TLIC	泰禾人壽	Long Term	長期
Taiping Reinsurance Company Limited	太平再保險有限公司	TPRe	太平再保險	Composite	綜合
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.		Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	Long Term	長期
<b>U</b> tmost Worldwide Limited		Utmost Worldwide		Long Term	長期
<b>W</b> ell Link Life Insurance Company Limited	立橋人壽保險有限公司	Well Link Life	立橋人壽	Long Term	長期
<b>Y</b> F Life Insurance International Limited	萬通保險國際有限公司	YF LIFE	萬通保險	Long Term	長期
<b>Z</b> A Life Limited	眾安人壽有限公司	ZA Insure	眾安人壽	Long Term	長期
Zurich Assurance Ltd		Zurich Assurance		Long Term	長期
Zurich International Life Limited		Zurich International		Long Term	長期
Zurich Life Insurance (Hong Kong) Limited	蘇黎世人壽保險(香港)有限公司	Zurich Life Insurance (Hong Kong)	蘇黎世保險 (香港)	Long Term	長期

## 香港長期保險業務的臨時統計數字附註

### Notes to Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

1. 因表格HKLQ5-1內的統計數字不適用於《長期保險保單轉保指引》（指引27），表格HKLQ5-1並不會於長期保險業務的臨時統計數字中發表。  
As the statistics under Form HKLQ5-1 are no longer applicable under the Guideline on Long Term Insurance Policy Replacement (GL27), Form HKLQ5-1 is not published in the Provisional Statistics for Long Term Business.
2. 富衛人壽保險(百慕達)有限公司已在2021年第一季將其部分香港長期業務轉讓至香港永明金融有限公司。在本統計數字中，有關香港永明金融有限公司的統計數字已包括自富衛人壽保險(百慕達)有限公司轉讓過來的業務。  
FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited transferred part of its Hong Kong long term business to Sun Life Hong Kong Limited in the first quarter of 2021. In this set of statistics, the figures of Sun Life Hong Kong Limited have included the business transferred from FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited.